

# Język migowy

Język migowy w Centrum Leczenia Oparzeń im. dr. Stanisława Sakiela

## Ogólny opis

1. Centrum Leczenia Oparzeń im. dr. Stanisława Sakiela w Siemianowicach Śląskich zapewnia osobom doświadczającym trwale lub okresowo trudności w komunikowaniu się (dalej: osoby uprawnione) prawo do skorzystania z usług tłumacza polskiego języka migowego przy załatwianiu spraw w Szpitalu.
2. Aby skorzystać z usługi zgłoś swoją planowaną wizytę w Szpitalu co najmniej 3 dni robocze przed tym zdarzeniem (z wyłączeniem sytuacji nagłych).

## Wymagane dokumenty

Nie ma prawnie obowiązującego wzoru. Możesz skorzystać z formularza, który przygotowaliśmy lub napisać swoje zgłoszenie i uwzględnić poniżej wymienione elementy:

1. imię i nazwisko osoby uprawnionej;
2. propozycja terminu;
3. krótkie określenie sprawy;
4. dane do kontaktu zwrotnego, na który zostanie nadesłana informacja z potwierdzeniem terminu.

## Sposób dostarczania dokumentów

Zgłoszenie potrzeby skorzystania z usługi tłumacza możesz:

1. przesłać za pośrednictwem: poczty elektronicznej na adres e-mail: [medyczny@clo.com.pl](mailto:medyczny@clo.com.pl); ePUAP na adres: CLO\_Siemianowice/SkrytkaESP; e-Doręczeń na adres: AE:PL-18576-98272-GVGTV-17;
2. przekazać telefonicznie pod numerem 32 73 57 444, korzystając z pomocy innej osoby;
3. przesłać listownie na adres: Centrum Leczenia Oparzeń im. dr. Stanisława Sakiela w Siemianowicach Śląskich, ul. Jana Pawła II 2, 41- 100 Siemianowice Śląskie;
4. zgłosić w Dziale Koordynującym ds. Medycznych (sekretariat medyczny), przy ul. Jana Pawła II 2 w Siemianowicach Śląskich, parter.

## Opłaty

Usługa dla osoby uprawnionej jest bezpłatna.

## Podstawa prawna

1. Ustawa z dnia 19 sierpnia 2011 r. o języku migowym i innych środkach komunikowania się;
2. Ustawa z dnia 19 lipca 2019 r. o zapewnianiu dostępności osobom ze szczególnymi potrzebami.

## Przetwarzanie danych osobowych

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i ust. 2 ogólnego rozporządzenia UE o ochronie danych osobowych nr 2016/679 informujemy, że:

1. Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Centrum Leczenia Oparzeń im. dr. Stanisława Sakiela w Siemianowicach Śląskich, ul. Jana Pawła II 2, 41- 100 Siemianowice Śląskie, adres email: [medyczny@clo.com.pl](mailto:medyczny@clo.com.pl), strona internetowa: [clociemianowice-bip.slaskie.pl](http://clociemianowice-bip.slaskie.pl).
2. Została wyznaczona osoba do kontaktu w sprawie przetwarzania danych osobowych (inspektor ochrony danych osobowych), adres e-mail: [iodo@clo.com.pl](mailto:iodo@clo.com.pl).

3. Pani/Pana dane osobowe będą przetwarzane w następujących celach:

- zapewnienia możliwości komunikowania się z Centrum Leczenia Oparzeń im. dr. Stanisława Sakiela w Siemianowicach Śląskich osobom doświadczającym trwale lub okresowo trudności w komunikowaniu się,
- prowadzenia i archiwizacji akt spraw.

Podstawą prawną przetwarzania danych osobowych jest obowiązek prawny ciążyący na administratorze (art. 6 ust. 1 lit. c oraz art. 9 ust. 2 lit. b, j rozporządzenia), wynikający z:

- ustawy z dnia 19 lipca 2019 r. o zapewnianiu dostępności osobom ze szczególnymi potrzebami (w szczególności art. 6),
- ustawy z dnia 19 sierpnia 2011 r. o języku migowym i innych środkach komunikowania się (w szczególności art. 7, art. 11-12).

4. Pani/Pana dane osobowe będą ujawniane osobom upoważnionym przez administratora danych osobowych, podmiotom upoważnionym na podstawie przepisów prawa, operatorowi pocztowemu lub kurierowi (w przypadku korespondencji papierowej), operatorom platform do komunikacji elektronicznej (w przypadku komunikacji elektronicznej), podmiotom realizującym archiwizację, zapewniającym obsługę teleinformatyczną Centrum Leczenia Oparzeń im. dr. Stanisława Sakiela w Siemianowicach Śląskich.
5. Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane przez okres max. 25 lat od wytworzenia dokumentacji. Po upływie tego okresu akta sprawy zostaną zarchiwizowane.
6. Przysługuje Pani/Panu prawo dostępu do treści swoich danych oraz prawo żądania ich sprostowania, usunięcia (przy uwzględnieniu ograniczeń z art. 17 ust. 3 rozporządzenia) lub ograniczenia przetwarzania, prawo wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.
7. Podanie danych osobowych jest dobrowolne. Niepodanie danych może uniemożliwić skorzystanie z usługi tłumacza języka migowego podczas realizacji sprawy w Centrum Leczenia Oparzeń im. dr. Stanisława Sakiela w Siemianowicach Śląskich.
8. Pani/Pana dane osobowe nie będą wykorzystywane do zautomatyzowanego podejmowania decyzji ani profilowania, o którym mowa w art. 22 rozporządzenia.

## Załączniki

[zgłoszenie\\_dotyczące\\_skorzystania\\_z\\_usługi\\_tłumacza\\_jezyka\\_migowego\\_w\\_clo.docx](#) | DOCX, 22.08 KB |  
Otwarcie w nowym oknie

[zgłoszenie\\_dotyczące\\_skorzystania\\_z\\_usługi\\_tłumacza\\_jezyka\\_migowego\\_w\\_clo.pdf](#) | PDF, 55.11 KB |  
Otwarcie w nowym oknie